

# Adresse

آدرس

Etablissement :

Collège / Ecole

Adresse :

Téléphone :

Nom de l'intervenant OEPRE :

Téléphone :

Jour :

Heure :

Salle :



# Iran

POUR L'ÉCOLE  
DE LA CONFIANCE



MINISTÈRE DE  
L'ÉDUCATION NATIONALE

MINISTÈRE DE  
L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
ET DE LA RECHERCHE



Rectorat de Clermont Ferrand  
CASNAV

43 Boulevard François Mitterrand, 63000  
Clermont-Ferrand

Avec l'aimable autorisation  
du CASNAV/CAREP de Nancy-Metz et du CASNAV  
de Toulouse  
pour l'utilisation  
de la maquette et des traductions

# OEPRE

persan/ français

فارسی / فرانسه

یادگیری زبان فرانسه برای  
پدران و مادران در جهت  
آموزش فرزندان

Ouvrir l'école aux parents  
pour la réussite des enfants



## Vous êtes

شما پدران و مادران  
شاگردان مدارس در فرانسه  
هستید.



- Vous êtes parents d'enfants scolarisés en France.

## Vous souhaitez

شما نیاز به یادگیری زبان فرانسه را  
یادگیری زبان فرانسه به شما دارید.  
توانایی کمک به فرزندان را می  
دهد. می توانید در مورد امور  
آموزشی نیز با معلمان گفتگو کنید.  
شما نیاز دارید که با سیستم آموزشی  
و ارزش های جامعه فرانسه آشنا  
شوید.



- Vous souhaitez apprendre le français qui vous permettra d'aider vos enfants dans leur scolarité et d'échanger avec les professeurs.
- Vous souhaitez comprendre le fonctionnement de l'Ecole française.
- Vous souhaitez mieux connaître la société française et ses valeurs.

## Vous pouvez

شما میتوانید به صورت رایگان در  
مدارس ابتدایی راهنمایی و  
دبیرستان نزدیک خانه خود شرکت  
نمایید.  
کلاس ها به صورت گروهی خواهد  
بود و توسط استادان زبان فرانسه  
یک یا دو بار در هفته در طول سال  
تحصیلی انجام خواهد شد.  
در پایان هر دوره به شرکت  
کنندگان گواهینامه داده می شود

- Vous pouvez vous inscrire à des formations gratuites, dans certains collèges, lycées ou écoles situés près de chez vous.
- Des cours collectifs sont donnés par des formateurs, une ou deux fois par semaine pendant l'année scolaire.
- A l'issue de la formation, une attestation de compétences linguistiques est remise aux parents qui ont suivi les cours avec assiduité.